

紫外線空氣殺菌機使用說明書 UVC Air Sterilizer User Manual

U015A3



目錄 CONTENTS

(1) 商品介紹 Introduction	3
(2) 產品規格Specification	4
(3) 控制面板操作功能介紹 Control switch	5
3-1 產品功用名稱 Product function item	5
3-2 定時功能 Timer setting function	7
3-3 風速功能 Airflow function	8
3-4 警示功能 Malfunction alarm	9
(4) 燈管更換 Change the UVC lamp	10
(5) 配件清單 Accessories	12
(6) 安全注意事項 Safety reminders	12
(7) 限用物質及其化學符號RoHS	14
(8) 使用注意事項 Precaution	15
(9) 故障排除 Troubleshooting	16

1.商品介紹 Introduction

本產品為 UVC 空氣殺菌機，使用紫外線燈對吸入設備的空氣進行消毒。紫外線殺菌是一種非常有效的抑菌方法，它利用作用於細菌和病毒核酸（DNA 和 RNA）的紫外線抑制其生長。

本產品內含一支紫外線殺菌燈，讓抽入 UVC 空氣殺菌機的空氣經由紫外線光消毒空氣後，再由機台上的出風口送出乾淨的空氣。UVC 空氣殺菌機是在室內空間（例如客廳，臥室，辦公室和會議室）中進行空氣消毒的理想選擇。

This product has an air sterilization function. Ultraviolet ray sterilization is a very effective antibacterial method that uses ultraviolet rays that act on the nucleic acids (DNA and RNA) of bacteria and viruses to inhibit their growth.

This product contains a UVC lamp that allows the air drawn into the UVC air sterilizer, then clean air is sent out from the air outlet on the machine. UVC air sterilizer is an ideal choice for air disinfection in enclosed spaces such as living rooms, bedrooms, offices, and meeting rooms.

2.產品規格 Specification

	UVC 空氣殺菌機 UVC air sterilizer
型號 Model NO.	U015A3
尺寸 Dimension	長(L)280*寬(W)280*高(H)831 mm
本體材質 Body material	塑膠(外觀)Plastic + AL
外觀顏色 Color	本體 PANTONE 434C/霧黑邊框 matt black
殺菌處理方式 Sterilization	送風式紫外線照射 Air is drawn into the sterilizer and through the UVC lamp
使用目的 Function	以紫外線抑制空氣中細菌和病毒生長 Air virus sterilization
使用燈管 Lamp	紫外線燈 UVC LAMP, T8/15W
燈管壽命 Lamp life time	8000 hours
處理風量 CMM	高 High airflow= 1.4±0.1 m³/min 中 Medium airflow= 1.1±0.1 m³/min 低 Low airflow= 0.7±0.1 m³/min
電源電壓 Power Input	100-240 Vac
額定功率 Power consumption	低速 Low 22 W、中速 Medium 26 W、高速 High 30 W
額定電流 Current consumption	0.32 A
重量 Weight	9.5 KG
控制面板按鍵 Control button	電源開關 4 小時/8 小時/常開，風量開關(低/中/高風量) Power 4H/8H/  , airflow(low/medium/high)
電源線長度 Power cord length	1.5 meter
風扇故障警示功能 Fan malfunction alarm	2 顆風扇指示燈閃爍及機台發出嗶嗶聲 2 fan indicators twinkle and the UVC air sterilizer beeps
燈管故障警示功能 Lamp malfunction alarm	3 顆定時指示燈閃爍及機台發出嗶嗶聲 3 timer indicators twinkle and the UVC air sterilizer beeps

3.控制面板操作功能介紹Control switch



3-1. 產品功用名稱 Product function item

出風口 Air outlet

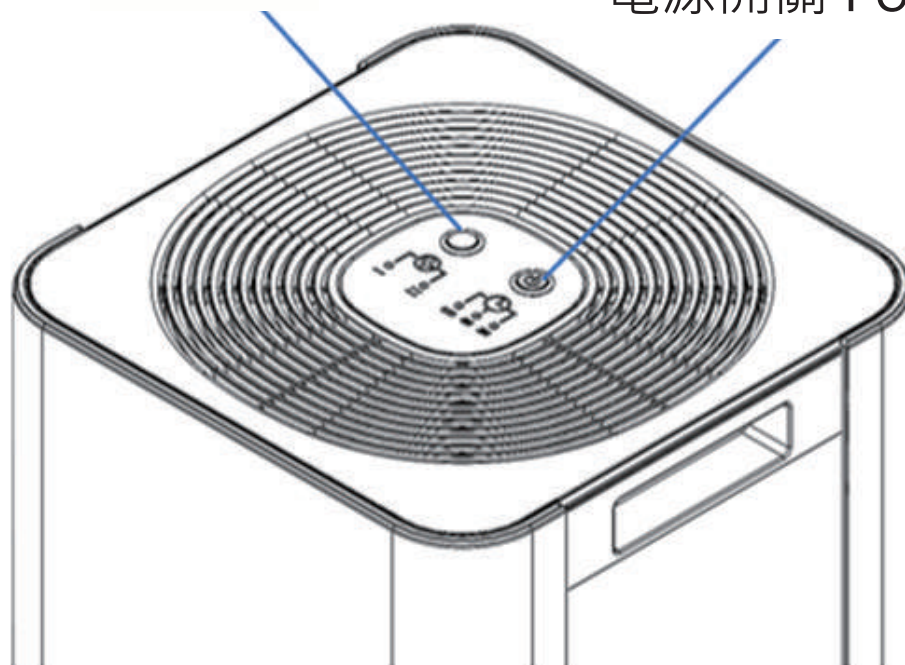


入風口 Air Inlet

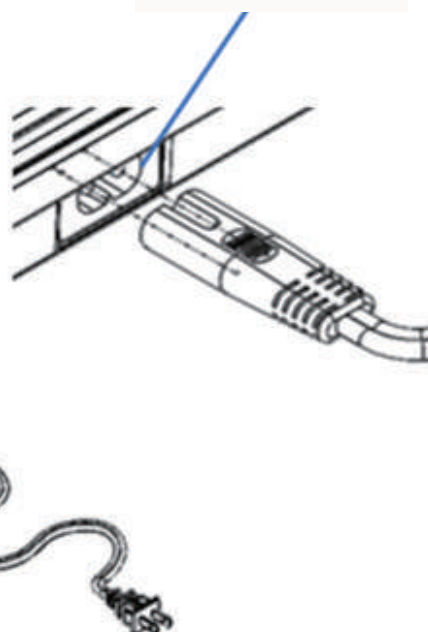
入風口 Air Inlet

風量開關 Airflow Switch

電源開關 Power Switch



電源線接口 AC Inlet



3-2. 定時功能 Timer setting function

- (1) 使用時，請先將主機接上電源。按下  開關鍵 後，開始啟動 UVC 空氣殺菌機，且 4H 燈亮起，表示 UVC 空氣殺菌機定時 4 小時。
- (2) 再按下  開關鍵，8H 燈亮起，表示 UVC 空氣殺菌機定時 8 小時。
- (3) 若再按下  開關鍵， 燈亮起，表示 UVC 空氣殺菌機常開。
- (4) 若再按下  開關鍵，則定時按鈕燈會熄滅，表示 UVC 空氣殺菌機關機。
- (5) 若再按下  開關鍵後，開始啟動殺菌機台，且 4H 燈亮起，表示 UVC 空氣殺菌機定時 4 小時。
- (6) 在 4H 或 8H 定時鍵亮起時長按，則定時按鈕燈會熄滅，表示 UVC 空氣殺菌機關機。

- (1) Push  button，start the UVC air sterilizer，the 4H indicator lights on，then the UVC air sterilizer is scheduled to power on for 4 hours.
- (2) Push  button again，the 8H indicator lights on，then the UVC air sterilizer is scheduled to power on for 8 hours.
- (3) Push  button again，the  indicator lights on，then the UVC air sterilizer is scheduled to always power on.
- (4) Push  button again，the indicator lights off, and the UVC air sterilizer is power off.
- (5) Push  button again, start the UVC air sterilizer，the 4H indicator lights on，then the UVC air sterilizer is scheduled to power on for 4 hours.
- (6) If long-press the  button when 4H or 8H indicator lights on, then all indicators lights off, and the UVC air sterilizer is power off.

3-3. 風速功能 Airflow function

- (1) 使用時，請先將主機接上電源。按下  開關鍵後，開始啟動 UVC 空氣殺菌機，且  燈亮起，表示 UVC 空氣殺菌機風速啟動低風速。
- (2) 若再按下  鍵， 燈亮起，表示 UVC 空氣殺菌機啟動中風速。
- (3) 若再按下  鍵， 及  燈一起亮起，表示 UVC 空氣殺菌機啟動高風速。
- (4) 若再按下  鍵， 燈亮起，表示 UVC 空氣殺菌機啟動低風速。

- (1) Push  button , start the UVC air sterilizer , the  indicator lights on , then the UVC air sterilizer powers up the low airflow.
- (2) Push  button again , the  indicator lights on , then the UVC air sterilizer powers up the medium airflow.
- (3) Push  button again , the  and  indicators light on together, then the UVC air sterilizer powers up the high airflow.
- (4) Push  button again , the  indicator lights on , then the UVC air sterilizer powers up the low airflow.

3-4. 警示功能 Malfunction alarm

(1) 當 UVC 空氣殺菌機控制板偵測到風扇故障，機台會自動把風扇跟 UVC 燈管關閉，2 顆風扇指示燈開始閃爍及機台發出嗶嗶聲，嗶聲將持續 5 分鐘後自動停止。

(2) 當 UVC 空氣殺菌機控制板偵測到燈管功率異常，機台會自動把風扇跟 UVC 燈管關閉，3 顆定時指示燈開始閃爍及機台發出嗶嗶聲，嗶聲將持續 5 分鐘後自動停止。

(1) When the UVC air sterilizer control board detects the fan malfunction, the fan and UVC lamp will be shutdown automatically, then 2 fan indicator lights will twinkle and the UVC air sterilizer beeps, the beep will be continued for 5 minutes and then stop automatically.

(2) When the UVC air sterilizer control board detects the UVC lamp malfunction, the fan and UVC lamp will be shutdown automatically, then 3 timer indicator lights will twinkle and the UVC air sterilizer beeps, the beep will be continued for 5 minutes and then stop automatically.

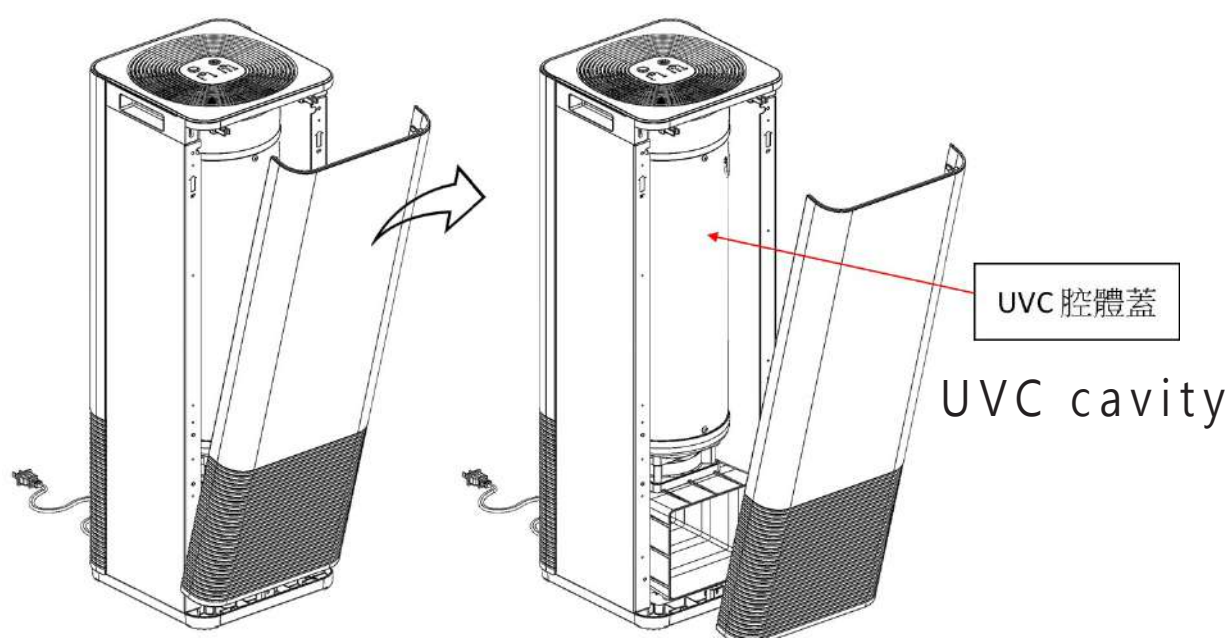
4. 燈管更換 Change the UVC lamp

(1) 請務必關閉本設備的電源，並從 AC 市電插座上，拔下電源線的電源插頭。另外，請準備一把十字螺絲起子

(2) 本產品前蓋可用手往外打開，如下圖

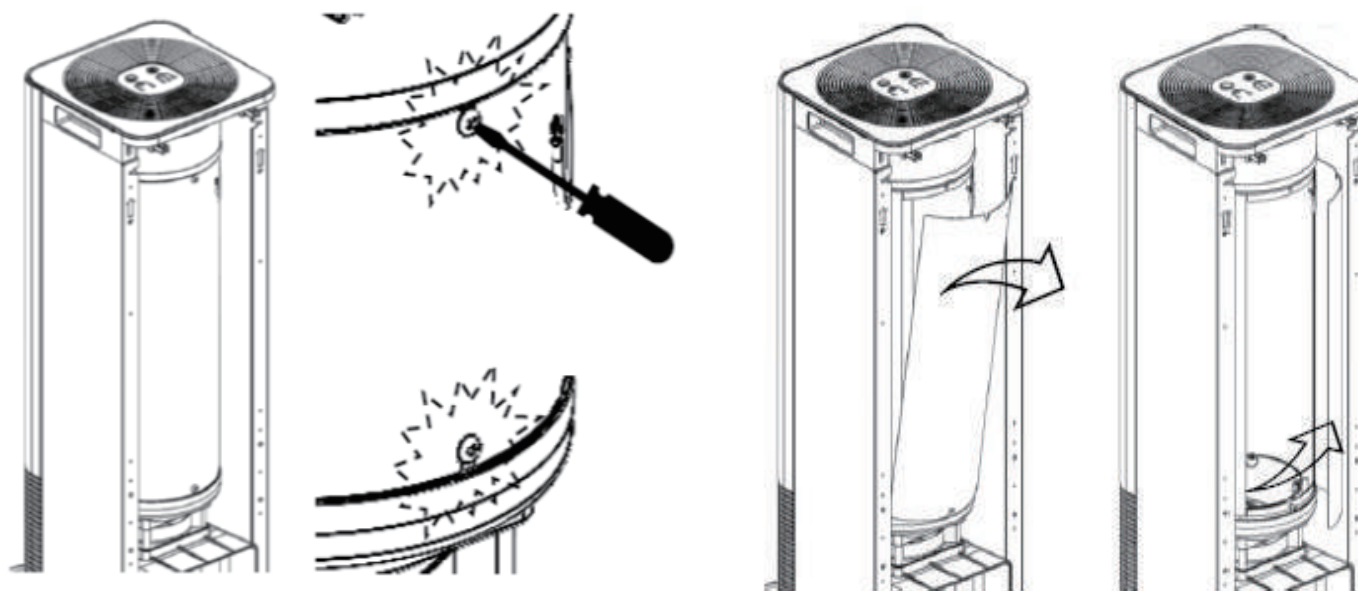
(1) Be sure to turn off the power of this device and unplug the power plug of the power cord from the AC outlet. Also, prepare a screwdriver.

(2) The front cover of the product can be opened by hand as below photo.



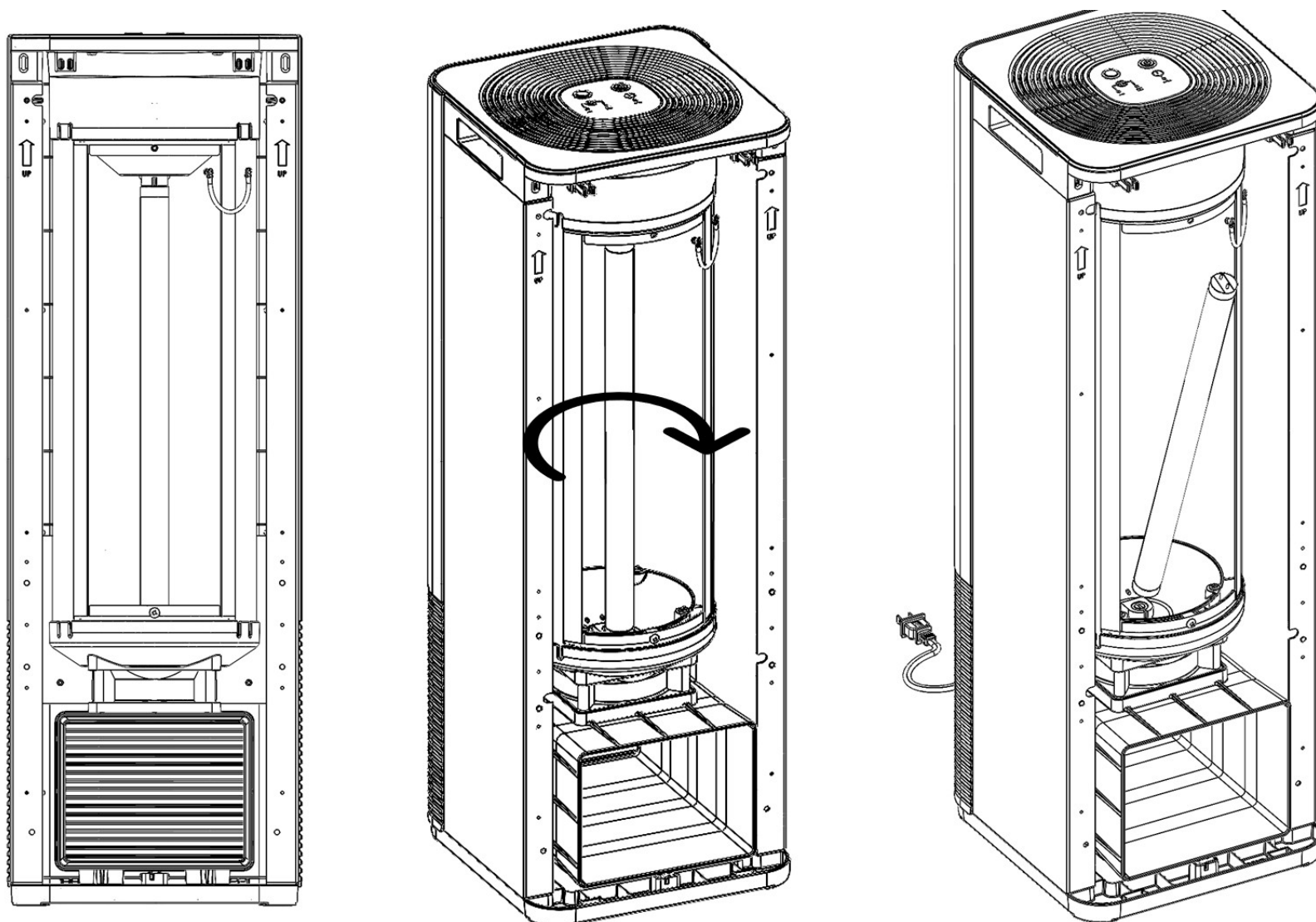
(3) 打開前蓋後，將腔體蓋的上下螺絲以螺絲起子鬆開，即可打開 UV 腔體蓋，如下圖

(3) Loosen the upper and lower screws of the cover by the screwdriver to open the UVC cavity cover.



(4) 將 UV 燈管往右旋轉，即可將 UVC 燈管取出，以更換新 UVC 燈管，如下圖

(4) Rotate the UV lamp to the right to take out the lamp and replace it with a new UVC lamp.



注意 Notification :

取出燈管最多只能在燈座往右轉 90 度 (往左轉裝回最多也是 90 度)，請不可以再繼續施力旋轉下去，否則會有燈座跟燈管 pin 腳毀損的可能性。

The socket can only rotate 90 degrees to the left to fix the lamp (also returning 90 degrees to the right to take out the lamp), so do not force it any further. Or it may damage the socket or lamp pins.

5. 配件清單 Accessories

UVC 空氣殺菌機、UVC 燈管、使用說明書、電源線

UVC air sterilizer、UVC lamp、instruction、power cord

6. 安全注意事項 Safety reminders

本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。

孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩本電器。

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

在進行用戶維護或清潔之前，須將電器切斷電源。

- 本產品除更換 UV-C 燈管外，無需日常維護。
- 電器內含 UV-C 發射裝置。
- 非預期使用 (unintended use) 電器或電器外殼 (housing) 破損，將可能釋出具危害性之 UV-C 輻射。即使低劑量之 UV-C 輻射，亦可能對於眼睛及皮膚造成傷害。
- 電器若發生明顯之損壞，則不得繼續使用。
- 拆開電器前應詳讀維護說明書。
- 更換 UV-C 發射裝置前，應先將電器切斷電源。

Before cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the power supply.

- This appliance doesn't require daily maintenance except replacing the lamp.
- This appliance contains a UV-C emitter.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Read the user manual before opening the appliance.
- The appliance must be disconnected from power supply before replacing the UV-C emitter.

7. 限用物質及其化學符號

Restricted substances and its chemical symbols

單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁻⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板 PCB	O	O	O	O	O	O
馬達 Motor	O	O	O	O	O	O
開關 Button	-	O	O	O	O	O
電源線 Wire	O	O	O	O	O	O
塑膠外殼 Plastic	O	O	O	O	O	O
備考 1: "O" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 1: "O" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 2: "-" 係指該項限用物質為排除項目。 Note 2: "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

8. 使用注意事項 Precaution

使用前請務必詳讀「使用注意事項」正確使用。

本使用說明書記載之注意事項是為了避免危害或造成使用者及他人的損失，防範未然。

- ⊗ 使用 UVC 空氣殺菌機時，請注意勿讓寵物的尿沾濕主機或啃咬電源線。避免導致觸電、出火。

When using the UVC air sterilizer, be careful not to let your pet's urine the machine or bite the power cord, or it will cause electric shock or fire.

- ❗ 拔下電源插頭時請握住插頭部分拔下。以避免電源線因短路等導致觸電、火災。

When unplugging the power cord, carefully hold the plug and pull it out to avoid the electric shock or fire.

- ⊗ 請勿把衣物、布料、簾帳等蓋住吸風口或出風口。容易因空氣循環不良導致機台發熱、出火。

Do not cover the air inlet and air outlet of the UVC air sterilizer with clothes or textile fibers, which will cause poor air circulation of the machine and led to the machine overheat.

- ⊗ 請勿坐或靠在本機台上。避免機台傾倒。萬一傾倒時請拔下電源插頭。

Do not sit or lean on the UVC air sterilizer to avoid not to be tipped. Unplug the power cord in case the machine was tipped.

- ⊗ 請勿推倒 UVC 空氣殺菌機。避免導致 UVC 機台損壞。

Do not push the UVC air sterilizer over to avoid the machine damaged.

- ❗ 移動 UVC 空氣殺菌機時請停止運轉並確實將機台拿好。機台滑落時容易因落下導致燈管破裂。

Move the UVC air sterilizer when it' s power off and handle the machine carefully to avoid damage to the machine and UVC lamp.

- ⊗ 運轉中請勿移動 UVC 空氣殺菌機的位置。避免機台有可能會發生故障或性能下降。

Do not move the UVC air sterilizer when it' s power on. There is the possibility that the product may malfunction, or its performance may deteriorate.

9. 故障排除 Troubleshooting

現象 Issue	處理方法 Approach
按下電源開關後，風扇沒轉動，指示燈也不亮。 Neither the fan rotates nor does the indicators light up after pushing the power switch	• 電源線是否有插在市電插座？ →將電源線插入AC市電插座 • Is the power cord plugged into the AC outlet? →Plug the power cord into the AC outlet. • 確認使用的AC市電插座有正常供電。 • Make sure the AC outlet function normally.
警示嗶聲響起 (1) Malfunction alarm (1)	2顆風扇指示燈閃爍及機台發出嗶聲 • 風扇可能出現故障。 →請停止使用並聯繫銷售公司。 2 fan indicators twinkle and the appliance beeps. • The fan may be malfunctioning. →Please stop using the appliance and contact your local agency.
警示嗶聲響起 (2) Malfunction alarm (2)	3顆定時指示燈閃爍及機台發出嗶聲、 • 燈管是否與燈座確實連接？ →將UV-C燈管確實插入燈座 • 燈管可能已達到使用壽命。 →更換為相同規格的UV-C燈管 3 timer indicators twinkle and the appliance beeps、 • Is the UV-C lamp plugged into the lamp holder? → Insert the UV-C lamp firmly into the lamp holder • The UV-C lamp may have reached its life-end. → Replace with the same specification UV-C lamp.
電視機和收音機等音頻/視頻設備在機台啟動時會發出雜音。 Some noise occurred from audio/video equipment when the appliance is powered on	• 在電視機或收音機附近使用本機台時，根據環境，在極少數情況下可能會出現雜音。 → 請遠離電視機和收音機使用本機台。 • When using this appliance near a TV or a radio, noise may be occurred in rare cases depending on the environment. → Please use this appliance away from TVs or radios.
聞起來有燒焦的味道。 Smells of burning	• 請立即關閉開關，拔下電源線，並與銷售公司聯繫。 • Turn off the power button immediately, unplug the power cord, and contact your local agency.